



CIP - Kataložni zapis o publikaciji  
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

821.163.6-1

NEZIROVIĆ, Sašo

Sanje : pesniška zbirka / Sašo Nezirović. - Šoštanj :  
Medobčinsko romsko društvo Romano vozo, 2025

ISBN 978-961-92163-6-1

COBISS.SI-ID 247615747

*Sašo Nežirović*

# Sanje Sune

*pesniška zbirka*





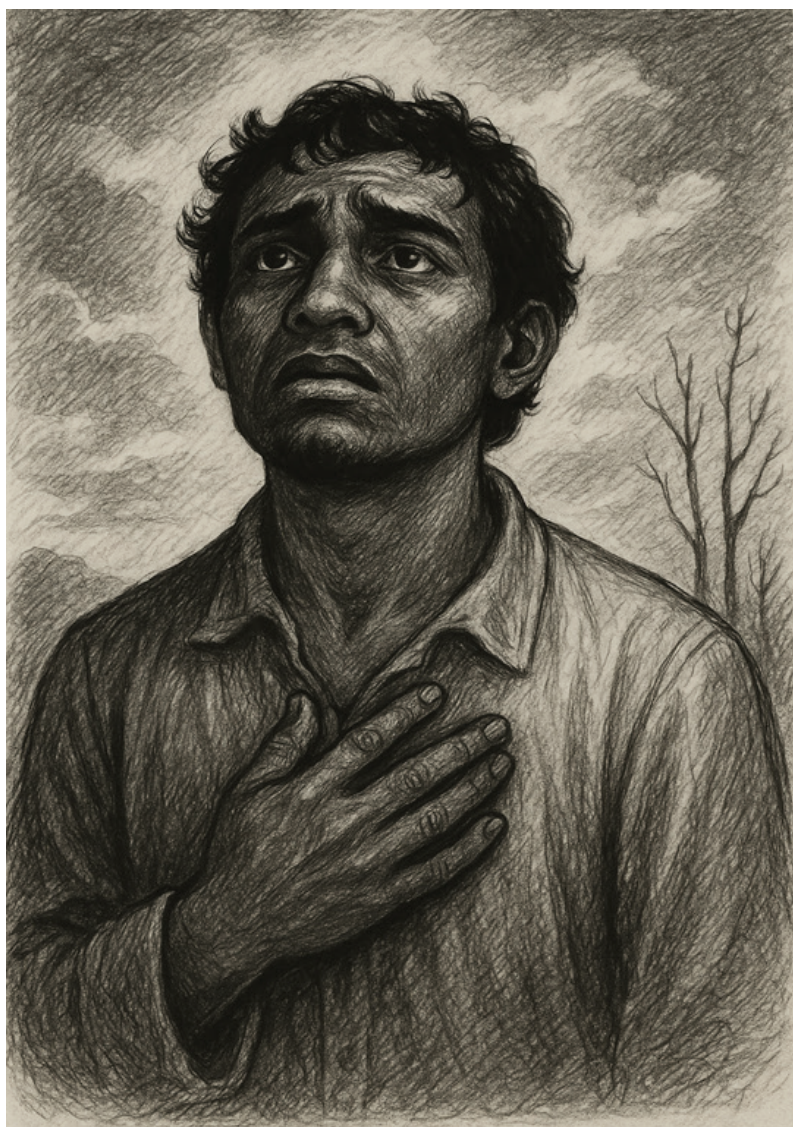
## ***Biti Rom***

*Na pločniku pred Premogovnikom,  
sezidan iz teles teh živih bitij,  
v mokrem deževnem jutru  
svoj občutek medlega življenja.*

*Čakajoč skupek celic  
izpred vrat sive stavbe,  
čaka na začetek dela,  
na trpljenje za obstoj.*

*Še stavbe jokajo nad temi –  
nad temi ubožčki, ki prihajajo vanj,  
nad temi ubožčki, ki doma jih čakajo žene,  
nad temi, katerih je edina svoboda še smrt.*

*A kaj je s tabo, moj prijatelj romski?  
In kdo si ti, ki se zavedaš, kaj si?  
Kdo tebe čaka, kdo tebe hoče?  
Še smrt se te izogne, če zve, da ljubiš ...*



## ***Obraz***

*Oh, zakaj sem to jaz?  
Zakaj temen je moj obraz?*

*V mojem romskem srcu praznina je,  
ker drugi ne razumejo me.*

*Mar res je, da sem manjvreden jaz?  
O, Bog moj, poglej me in povej:  
kdaj jaz enak bom vsem?*



## ***Romska dekleta***

*Težka je pot,  
polna trnja in slabih not.*

*A vedi, da vredna zlata si,  
da tvoja beseda je sveta.*

*Ne dovoli, da te zlome,  
ker ti si od stene močnejša.*

*Vstani, poglej – Ušti dik!  
Plamen gori – Jag tevel!*

*Moja romska deklica,  
vedi, da svet je tvoj.*

*Ne poslušaj tistih zlih,  
ki ti govore, da ne smeš.  
Ti lahko vse, če želiš –  
samo hrabro pojdi naprej.*





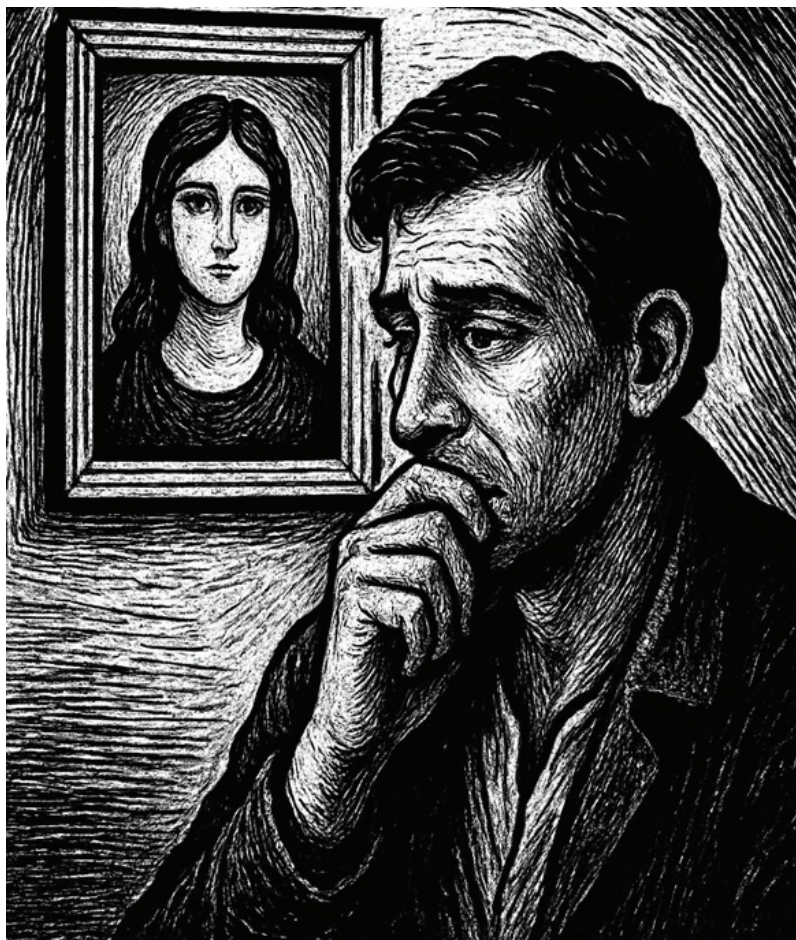
### ***Neizpeta ljubezen***

*Odigral bi zadnjo karto svojega življenja,  
oddal bi zadnji sok iz svojega telesa,  
srce položil pod ciganska bi kolesa,  
da nekdo bi rešil me neznosnega trpljenja.*

*A to trpljenje, ah, ta slepota,  
ta misel vsakonočnega bedenja,  
teh klicev notranjih šumenja,  
je kriva moje deklice lepota.*

*Ne opazi me več moja Afrodita,  
in Kupido se skril je daleč.  
Ljubezen v meni je ostala neodkrita.*

*Ostal je le spomin boleč,  
ostala je le želja skrita  
in grozen krik ostal je – le šumeč.*



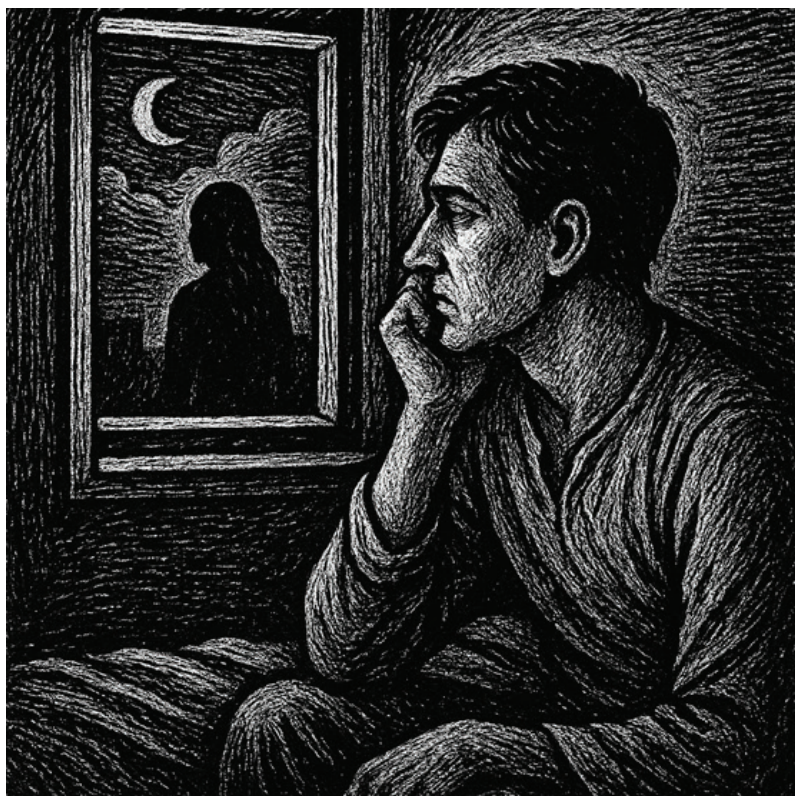


### ***Glosa***

*Vsak dan gledam njeno sliko,  
vsak pogled je laž za njo.  
Tudi njene črne so oči,  
kot otožno so želeč spomina –  
vame zro.*

*Vem, da lažem,  
vem, da ni res,  
vem, da ne gledam njene slike.*

*To spominov bolečina je resnica –  
le misel se mi laže,  
da bilo mi je lepo.*



## **Noč**

*Pozno je, a jaz ne morem spati.  
Skozi okno gledam in mislim nate.  
Pozno je, a jaz ne morem spati,  
ker ti odšla si brez slovesa.*

*Mislim nate in upam,  
da jutri vrnila se boš k meni.*

*Mislim nate in želim si te objeti,  
te objeti in te strastno ljubiti.*

*Želim si svojo žalost ti razkriti  
in v solzah svoj nemir utopiti.*



### ***Mrzla ljubezen***

*Snežene, ledene šipe nama ne dajo  
gledati vsakdanjega zimskega jutra.*

*Zakaj?*

*To ti res ne vem povedati.*

*Mogoče, ker ni najina ljubezen tako vroča,  
da bi ogrela šipe  
ter odgnala ledene snežinke.*

*Ampak ... kdo je kriv za to?  
Mogoče sonce, ker ne sije,  
ali snežna mati, ker nama daje  
preveč mrzlega snega  
ter ugaša najino toplo ljubezen.*





### ***Erotična poezija***

*Zakaj pisal otožne bi balade za svet,  
ki v svojih nedrih strasti ne skriva?*

*So dekleta naša lepa in pohotna,  
potrebna skrbne so obdelave.*

*Strastem bi rade se predale,  
potešene rade bi bile.*

*Skrivnosti ženskega telesa nam razkrile,  
nam pohotne mucike pred nos molile.*

*Lepe ritke rade bi vrtele,  
bi rade celega vase vzele.*

*Iz muc sedaj se jim hudo cedi,  
trdnega si vsaka obupno želi.*



### ***Slišim ritem bobnov***

*V zraku je vonj po zemlji,  
srce mi hitreje bije.*

*Ko zagledam tvoje črne oči,  
kot iskrice ognja gore.*

*Plešeš kot veter.  
Svobodno in divje.*

*Aj Romani čhaj,  
me kamav tut.*

*Dikh man – džanes  
so mange san tu.*

*Tvoja koža je temna kot noč.  
Tvoji lasje so dolgi kot reka.*

*Smeješ se kot sonce,  
greješ me v srcu.  
Plešeš kot veter.  
Svobodno in divje.*





## ***Oče moj***

*Pogrešam te,  
vsak dan sanjam objeme tvoje.*

*Daleč stran si, srce te kliče,  
da se vrneš spet k nam.*

*Mama, daješ mi moč in upanje,  
v srcu nosiš vse nas.*

*Oče, oče, dragi moj,  
ljubim te vedno, srce je s teboj.*

*Mama, mama, angel moj,  
zate poje ta glas nocoj.*

*Dade, dade manro babo,  
me tut kamav, tu san mungri bah.*

*Dej, dej, angelo mungro,  
tusan mungri zor.*

*Spomin na dom me greje še,  
na smeh, na igro na domači prag.*

*Tujina hladna je kot led,  
a vrnitev sanjam spet.*





## ***Bosa Karmen***

*Že od jutra zgodnjega,  
v očeh ji ogenj pleše.*

*A denarja nima,  
pleše v ritmu bede  
ponosna rominja Karmen.*

*V laseh vonj po dimu,  
po romskem ognjišču,  
v srcu pesem stara.*

*»Opa Cupa« njeno srce jo kliče.  
»Opa Cupa« naj jo sreča najde.  
»Opa Cupa« naj jo glasba spremlja.*

*»Opa Cupa« lačno jilo la džanes.  
»Opa Cupa« te baxt avela laće.  
» Opa Cupa« te phirel lasa e gili.*

*Opa Cupa, moje srce ve.  
»Opa Cupa, naj sreča spremlja me.  
»Opa Cupa, moje srce ve.  
»Opa Cupa, da jaz ljubim jo.*



### ***Ciganska simfonija***

*Ogenj gori v moji duši,  
pleše bosa Karmen skozi noč.*

*Sanje tkem iz zvezd na nebu,  
upam da pride pomoč.*

*Srce mi bije kot boben,  
življenje je moj dom.*

*Ciganska simfonija,  
strast v krvi.*

*Življenje je radost,  
sanje so prve.*

*Barve mavrice v moji krvi,  
pesem v grlu močna je.*

*Ljudje različnih kultur skupaj,  
brez diskriminacije temačne.*

*Srce mi bije kot boben,  
življenje je moj dom.*







## ***Ogenj v meni***

*Tvoje oči so kot globoka noč,  
v njih se izgubim.*

*Vsak dotik tvoj je kot moč,  
da se prebudim.*

*Srce mi bije hitreje,  
ko si ob meni ti.*

*Kamav tut mange,  
me kamav tut but.*

*Tu san mange o životo,  
ačav me paše tute.*

*Tvoj smeh je sonce v deževnem dnevu.  
S tabo pozabim na vse.*

*Vsaka beseda tvoja je kot spev,  
ki me nosi v nebo.*



## **Rom**

*Pot je dolga,  
trnje rani bosa stopala.*

*A srce še bije,  
sanje so upanje.*

*Ogenj gori,  
pesem se poje.*

*Rom kje je tvoj dom?*

*V srcu v plesu,  
pod zvezdami.*

*Violina joče,  
solze so kot dež.*

*Ljubezen boli,  
a daje moč.*

*Rom kje je tvoj dom?*

*V srcu v plesu,  
pod zvezdami.*

*Hrepenenje je ptica,  
ki leti visoko.*

*Nad gorami nad morji,  
v novo jutro.*



## ***Svet je moj***

*Sonce zahaja nad mestom.  
Barve se mešajo povsod.*

*Jaz pa še vedno iščem pravo mesto,  
da bi ne bil več potepuh.*

*Srce mi bije hitreje,  
ko pomislim nate.*

*Glej svet je moj,  
svet je tvoj,  
svet je najin zdaj.*

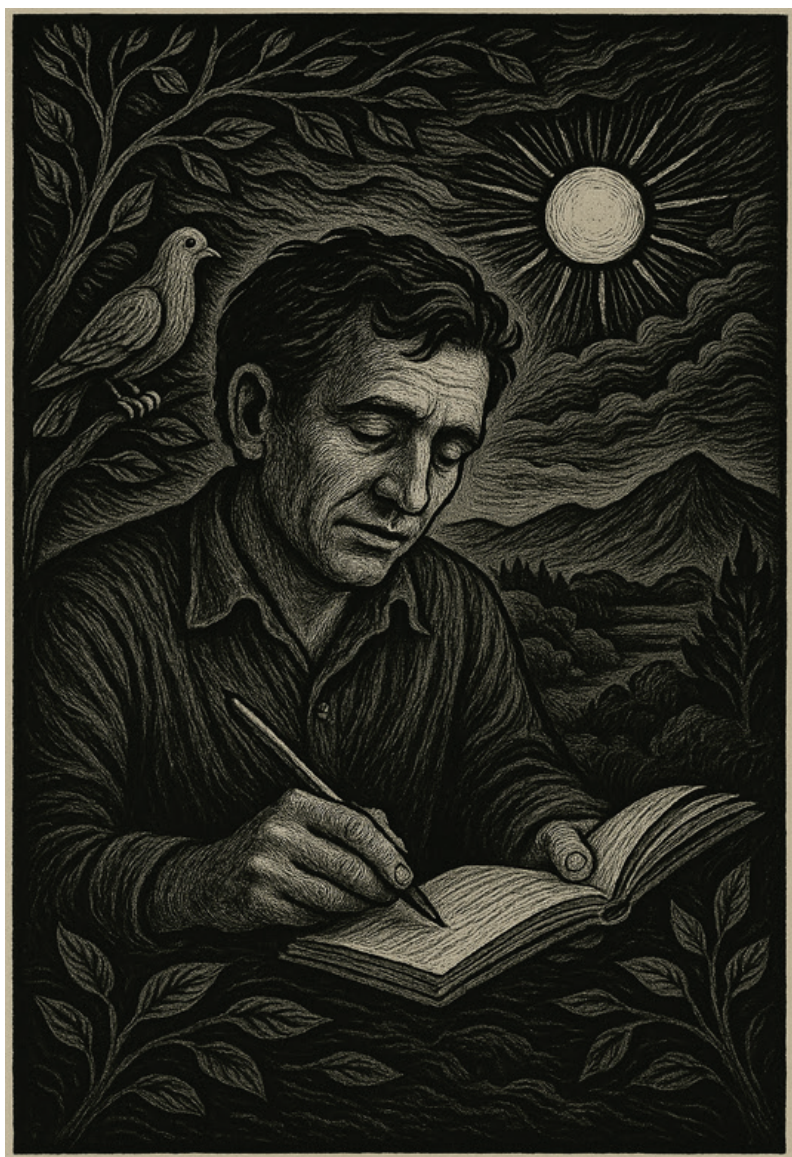
*Plešiva skupaj do zore.  
Ne ustavit se - nikoli ne.*

*Ulice so polne skrivnosti.  
Vsak korak je nov začetek.*

*Življenje je polno priložnosti.  
Samo upanje ti da polet.*

*Plešiva skupaj do zore.  
Ne ustavit se - nikoli ne.*





## ***Sanje pesnika***

*Jaz sem pesnik,  
svinčnik je moj meč.*

*Pišem o svetu,  
ki ga hočem imet.*

*Za vse ljudi,  
za vse Rome.*

*Sanjam, sanjam, sanjam,  
ljubezen da me prevzame.*

*Sanjam, sanjam, sanjam,  
svet lepši postane.*

*Narava kliče, srce posluša.  
V harmoniji živeti,  
to je moja duša.*

*Za vse ljudi,  
za vse Rome.*

*Sanjam, sanjam, sanjam,  
ljubezen da me prevzame.*

*Sanjam, sanjam, sanjam,  
svet lepši postane.*



## **Črni lasje**

*Črne lasi so dolgi,  
kot noč temni so.*

*Moje srce gori,  
ko te vidim le.*

*Joj joj joj tebe ljubim.  
Romsko dekle.*

*Srce mi kradeš,  
Romsko dekle.*

*Ljubim te res,  
Tvoje oči so zvezde.*

*Na nebu visoko,  
želim si te objeti,  
želim si te blizu.*

*Joj joj joj tebe ljubim.  
Romsko dekle*

*Srce mi kradeš.  
Romsko dekle, ljubim te res.*







## Življenje je cirkus

Ulica je oder,  
srce mi je boben.

Plešem, dokler gorim.  
Življenje je romski spomin.

Ogenj v krvi,  
vročina me drži.

Saksofon joče,  
duša se smeje.

Življenje je cirkus.  
Pleši, pleši, pleši.

Luna je moj šotor,  
zvezde so priče.

Igram, dokler ne zmagam.  
Ljubezen je moja liga.

Ogenj v krvi,  
vročina me drži.

Saksofon joče,  
duša se smeje.

Življenje je cirkus.

Pleši, pleši, pleši.



## ***Ciganska pesem***

*Življenje je pot brez cilja,  
a cigansko srce je kot ptica,  
poleti nad gorami brez premca.*

*Prehiti veter in ptice.*

*Skrbi – mar obstajajo skrbi?  
Žalost – mar obstaja žalost?*

*Živi – povsem, zaživi!*

*Ne grizkaj kot miš dneve,  
ampak široko zajemi zrak,  
prehiti veter in ptice.*

*Življenje je lepo,  
zato ne jokaj.  
Vsaka večnost je kratka.*

*Živi – povsem zaživi!*

*Nasmej se ogledalu,  
nadeni nasmeh si  
in se ne zaustavi.*

*Zato živi – povsem zaživi!*



## ***Slepo zaupanje***

*Dovoli sem,  
da se me dotakneš,  
kot slutnja preliješ.*

*Me spoznaš brez strahu,  
v svetu laži in igric.*

*Brez besed poveš,  
kar srce ve,  
da sva le midva,  
v tem vesolju.*

*Dovolil sem si,  
da se tebi odkrijem več ko je potrebno za srečo.*

*Je vse to res, ali je to samo igra.  
Sanje so resničnost.*





## **Sonce veter in ti**

To je vse kar si želim,  
sonce veter in ti.

To je vse kar potrebujem.

Veter šumi,  
v krošnjah dreves.  
Cel moj svet se okoli tebe vrti.

To je vse kar si želim,  
sonce veter in ti.

To je vse kar potrebujem.

Ko sem sam,  
še veselje postane mi pretesno.  
Brez tebe sem zrak,  
ki ga nekaj vleče da se razbije, da se uniči.

To je vse kar si želim,  
sonce veter in ti.



## Tišina

Pripoveduj mi o toplem sijaju ognja,  
o radosti, sreči in ljubezni.  
Ne govori mi o žalosti in grehu.

Če tega ne zmoreš,  
potem samo ostani tukaj z menoj v tišini.

Sinoči mi je resničnost pobegnila,  
sprejel sem norost,  
da življenje je samo ljubezen,  
ni ne žalosti in ne trpljenja.

Naveličal sem se temačne strani življenja,  
dosti imam predsodkov in trpljenja.  
Jaz želim si le,  
da slišal bi zvok valovanja modrega morja.

Mesec je cilj mojega potovanja,  
ne sprašujem se kako in zakaj,  
ker življenje je samo ljubezen.

Zato ne govori mi o žalosti in grehu,  
ampak raje ostani tukaj z menoj v tišini.







### ***Bleda senca nevidnih ljudi***

*Romi korakajo skozi mesto.  
V njihovih očeh je le bleda senca.  
Dnevi so prazni,  
Romi so zdaj del sistema.*

*Učijo se in hodijo v tovarne sive,  
na trpljenje za obstoj.*

*A vmes se je nekaj izgubilo.  
Nič več ni romske strasti,  
ni več ognja v njihovih očeh.  
Ni več plesa pod zvezdami  
in ne romskega besedila,  
ki bi odmeval skozi noč.*

*Dnevi bežijo mimo njih,  
brez pesmi, brez barv, brez spomina.  
Kot da jih je čas izbrisal  
počasi, tiho, nevidno in za vedno.*



***Ljubezenski sonetni venec***

***D***anes ljubezen tvoja mi upanje vliva,  
iz sonetov ga spleta in ovija,  
da žalost nam bo neizpeta,  
da pesem veže nam človeštvo.

Iz duše izvira in v srce se izliva  
pesem tvoja mi upanje vliva.  
Preteklost v prihodnost se vriva,  
človek je človeku poezija.

Iz ljubezni se rode dejanja,  
in ko človek bo človeku radost,  
takrat zgodi se, da trpljenje zgine.

Dobilo smisel bo življenje,  
otrokovo trpljenje noč prežene,  
rana le spomin postaja.

***R***ana le spomin postaja,  
zopet slišan romski glas je,  
otrokov smeh v daljavi odmeva.

V njem zdaj ni več bolečin in trpljenja.

Bolečina zdaj v času je ujeta,  
le v daljavi glas violine se razlega  
srce zdaj pesmi sreče si pripeva,  
je človek zopet spoštovanja vreden.



*Zdaj svobodno je človeštvo,  
nanje sonce je obsijalo,  
in ves planet z radostjo je obdano.*

*Nebeške ptice so se spustile,  
nebo zdaj modro je in polno je miline,  
iz mlade bilke so pognale korenine.*

*Iz mlade bilke so pognale korenine,  
iz cvetov rdečih plavajo opojne nam vonjave,  
se niz njenih stebel življenje vije,  
šumi nam v gozdovih zdaj zeleno listje.*

*Čisti potok v daljavi žubori,  
prisluhni ptičku, ki milo žvrgoli,  
upanje v nedrih se zopet budi,  
nemir v hipu zbledi.*

*Ognjena ljubezen se v srcu zbudi,  
vroč poljub se ujeti pusti,  
prepotena telesa se v krčih ekstaze bude.*

*Življenje dobilo je vsebino,  
izgubilo je prašno rutino,  
Ti si sonce moje, moja strast in hrepenenje*

*Ti si sonce moje, moja strast in hrepenenje  
V nedrih se radost skriva,  
v srcu mi pripeva violina,  
čase moje so ljubezni polne.*





*Tesno obdano je življenje z naravo  
ti si luč v temni noči,  
si moja pesem v samoti,  
pesmi moje so tebi v čast zložene.*

*Življenje je minljivo,  
vsega je enkrat konec  
a ljubezen tvoja ostajala bo večno.*

*Vetrič je vzvaloval niz polj in njiv,  
vzdramil tisočere je strasti,  
izbrisal krivico je ljudi.*

*Absurdna ljubezen je ta  
ljubim človeštvo, ki brez smisla ravna,  
ki utaplja se v močvirju zla,  
in napaja se iz bolečin sočloveka.*

*Danes ljubezen tvoja mi upanje vliva,  
Rana le spomin postaja,*

*Iz mlade bilke so pognale korenine,  
Ti si sonce moje, moja strast in hrepenenje,  
Absurdna ljubezen je ta*



## VSEBINA

---

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| BITI ROM .....                  | 5  |
| OBRAZ .....                     | 7  |
| ROMSKA DEKLETA .....            | 9  |
| NEIZPETA LJUBEZEN .....         | 11 |
| GLOSA.....                      | 13 |
| NOČ .....                       | 15 |
| MRZLA LJUBEZEN .....            | 17 |
| EROTIČNA POEZIJA .....          | 19 |
| SLIŠIM RITEM BOBNOV .....       | 21 |
| OČE MOJ.....                    | 23 |
| BOSA KARMEN .....               | 25 |
| CIGANSKA SIMFONIJA .....        | 27 |
| OGENJ V MENI.....               | 29 |
| ROM .....                       | 31 |
| SVET JE MOJ .....               | 33 |
| SANJE PESNIKA .....             | 35 |
| ČRNI LASJE.....                 | 37 |
| ŽIVLJENJE JE CIRKUS .....       | 39 |
| CIGANSKA PESEM .....            | 41 |
| SLEPO ZAUPANJE .....            | 43 |
| SONCE VETER IN TI .....         | 45 |
| TIŠINA.....                     | 47 |
| BLEDA SENCA NEVIDNIH LJUDI..... | 49 |
| Slobodan Nezirović:             |    |
| LJUBEZENSKI SONETNI VENEC.....  | 51 |

Sašo Nežirović

pesniška zbirka

## **Sanje/sune**

Izdalo: Medobčinsko romsko društvo Romano vozo,  
zanj Slobodan Nežirović

Oblikovanje platnice in slikovno gradivo:  
Slobodan Nežirović - chatgpt

Tisk: Diling d. o. o., Velenje, september 2025

Naklada: 100 izvodov

Zahvaljujemo se vsem, ki ste pripomogli k izidu te  
pesniške zbirke.

Izid pesniške zbirke je omogočilo:

Ministrstvo za kulturo